

# EL DIARIO DE CAMPO COMO INSTRUMENTO PARA LOGRAR UNA PRÁCTICA REFLEXIVA

ESPIÑOZA CID ROSA ASCENCIÓN  
RÍOS HIGUERA SELENNE

ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE HERMOSILLO

**TEMÁTICA GENERAL:** PRÁCTICAS EDUCATIVAS EN ESPACIOS ESCOLARES

## RESUMEN

Este estudio fue de corte descriptivo y el objetivo era diseñar e implementar una propuesta que permitiera a los alumnos de octavo semestre reflexionar sobre su práctica. La propuesta se diseñó tomando como referencia los resultados del diagnóstico de una investigación previa. Se utilizó la técnica del cuestionario utilizando como instrumento una guía de preguntas estructuradas. La información se analizó utilizando como técnica el análisis del discurso y como instrumento una reflexión escrita de cada alumno. Como resultado de la implementación, los escritos entregados por los alumnos muestran mayor análisis que escritos entregados anteriormente. Una fortaleza de la propuesta fue la delimitación de las preguntas de ambas guías, lo cual permitió que los alumnos se enfocaran en aspectos relevantes de su práctica, contribuyendo a que los escritos entregados fueran más reflexivos y menos anecdóticos. Por otro lado, una limitación de esta propuesta fue la falta de consenso en su implementación por parte de los asesores.

**Palabras clave:** práctica reflexiva, diario de campo, formación docente, análisis de la práctica

## INTRODUCCIÓN

El siguiente documento presenta el proceso seguido por dos asesores de la especialidad de inglés de la Licenciatura en Educación Secundaria en la Escuela Normal Superior de Hermosillo (ENSH) con el fin de favorecer el análisis de la práctica de sus alumnos de octavo semestre a través del uso del diario de campo. Para ello, fue necesario tomar como referencia el diagnóstico de una investigación previa, la cual tuvo por principal objetivo identificar los beneficios y áreas de oportunidad al vincular el uso del diario con la reflexión sobre la práctica a partir de la perspectiva de los alumnos. Entre las áreas de oportunidad identificadas, se encontró que a los normalistas, según dijeron, les resultaba difícil identificar información relevante y describir detalles, ya que no existía instrucción sobre los aspectos y características de cómo escribir un diario. A partir de los hallazgos, se llegó a la conclusión de que era necesario contar con criterios unificados acordes a cada semestre para la elaboración de un diario que facilite la reflexión sobre la práctica, y se diseñó una propuesta de intervención donde se presentaron dos guías, una para redactar el diario y otra para redactar la reflexión sobre la práctica.

La práctica reflexiva es definida por Schon (1987 en Ferraro, 2000) como un proceso crucial para perfeccionar nuestro trabajo. En el caso de los alumnos de la ENSH, quienes son considerados como profesores practicantes, se les solicita que hagan una reflexión sobre su práctica al volver de sus jornadas de observación y práctica docente o, en su caso, de trabajo docente. Una vez que es socializada en clase, dicha reflexión es plasmada en un escrito que entregan al docente asesor para su posterior evaluación.

Por otra parte, la práctica reflexiva para los profesores practicantes es una forma de comparar su práctica con la de los maestros experimentados (Schon, 1987 en Ferraro, 2000). Este es el caso de los normalistas de último año (séptimo y octavo semestre), quienes observan a maestros de secundaria de distintas asignaturas con el fin de analizar y comparar estrategias didácticas y estrategias de enseñanza implementadas tanto por ellos como por los docentes observados.

Según Schon (1987 en Ferraro, 2000), la práctica reflexiva implica, además, considerar nuestras propias experiencias al aplicar el conocimiento a la práctica mientras somos supervisados por un docente. En nuestro contexto, los practicantes aplican sus competencias docentes al dar su clase mientras son supervisados por el asesor de séptimo y octavo semestre de la ENSH.

## DESARROLLO

Los alumnos de la ENSH, como parte de su formación docente inicial, asisten a escuelas secundarias ubicadas en la ciudad a jornadas de observación y de práctica docente a partir del tercer semestre y hasta el octavo. Durante estas jornadas, los alumnos son supervisados por un docente de la ENSH mientras dan clase. Además, los alumnos observan tanto su práctica como la de otros docentes, así como también el contexto escolar, lo cual registran en un diario de campo que sirve

como fuente de información para analizar la práctica y reflexionar sobre la misma, teniendo como producto en muchos casos un escrito.

Se ha observado que los análisis de la práctica docente de los alumnos de séptimo y octavo semestre de la especialidad de Inglés son superficiales, lo cual los lleva a entregar escritos de carácter anecdótico más que analítico y reflexivo. En sus diarios omiten mucha información relevante, lo cual se ha detectado por medio de la socialización de experiencias en clase. Resulta, pues, importante definir y dar a conocer a los alumnos las pautas a seguir para elaborar un diario que resulte efectivo para el proceso de análisis de la práctica que lleve a la reflexión sobre la misma.

Los objetivos que se plantearon para esta investigación fueron los siguientes:

1. Diseñar e implementar una propuesta que permita a los normalistas de séptimo y octavo semestre utilizar el diario de campo como instrumento de recolección de información para posteriormente analizar y reflexionar sobre su propia práctica.
2. Evaluar la efectividad de la propuesta de intervención tanto en su implementación como en los resultados obtenidos en las reflexiones escritas de los alumnos.

### **¿Cómo puede el docente reflexionar sobre su práctica?**

La investigación-acción es una forma de práctica reflexiva (Hopkins y Antes, 1990 en Ferraro, 2000), la cual consiste en la retroalimentación continua para dar solución a problemas específicos de un contexto escolar particular. Es necesario que los practicantes desarrollen esta competencia investigativa, pues, al requerir ésta una sistematización de la información, les permitirá llegar a una reflexión más profunda y detallada sobre su práctica, de tal forma que ésta se vaya perfeccionando.

El perfil deseable del maestro actualmente en México señala, en su tercera dimensión para la mejora continua profesional y de apoyo a sus alumnos, que uno de los parámetros que el docente debe de cumplir es el de reflexionar sobre su práctica (SEP, 2014). Lo anterior lleva a cuestionarnos sobre cómo podemos entonces reflexionar sobre la práctica.

Imbernón (2004) indica que es necesario construir un conocimiento profesional de manera colectiva. Para esto los docentes necesitan desarrollar habilidades intelectuales que sirvan de instrumento para facilitar la reflexión sobre la práctica docente, y de esta forma compartirla con otros docentes. Esta serie de reflexiones compartidas tienen como "meta principal no es otra que aprender a interpretar, comprender y reflexionar sobre la enseñanza y la realidad social de forma comunitaria" (p. 7).

Para ser un docente reflexivo, es necesario que nos preguntemos "¿qué?" y "¿por qué?", pues reflexionar sobre estas preguntas nos permite ejercer control sobre nuestra práctica (Barlett, 1990 en Richards, 1991). La reflexión es una respuesta a una experiencia pasada; requiere de rememoración

consciente y de examinación, esto con el fin de evaluar lo vivido y tomar decisiones para la planificación y acciones futuras (Richards, 1991).

Hay tres etapas para llevar a cabo el proceso de reflexión (*ibid.*). La etapa 1 tiene que ver con el evento en sí mismo; la etapa 2 consiste en recordar lo que sucedió en el evento sin explicaciones ni evaluaciones; finalmente, la etapa 3 requiere repasar y responder a lo que sucedió. Trasladando esto al campo práctico de los futuros profesores, es precisamente lo que se les solicita hacer en su diario de campo, pues deben registrar los sucesos importantes que acontecen durante sus jornadas de práctica para posteriormente confrontar lo vivido con la teoría e intentar explicar el porqué de esas situaciones.

### **El diario de campo como instrumento para la reflexión**

Un instrumento de gran ayuda para obtener información que permita el análisis sobre la práctica es el diario de campo, el cual es “un instrumento de formación, que facilita la implicación y desarrolla la introspección, y de investigación, que desarrolla la observación y la auto observación recogiendo observaciones de diferente índole” (Latorre, 1996 en Gonzalo, 2003, ¶ 5).

El diario ejercita tres procesos formativos: la apropiación del conocimiento, la metacognición, la competencia escritural y el sentido crítico (Azalte, Puerta y Morales, 2008). En la apropiación del conocimiento, vemos reflejado lo que el alumno ha aprendido y lo que requiere aprender; en la metacognición, en el diario de campo, se ve reflejada a través de las acciones que el alumno realizó o no en cada escenario que se le presentó; la competencia escritural queda registrada en el diario de campo a través del contenido y forma de las anotaciones que el alumno realiza. Por último, el sentido crítico se evidencia en el diario de campo al utilizar estrategias que “favorezcan el análisis profundo de las situaciones y la toma de posturas” (p. 6). En el caso de los alumnos de la ENSH dicho análisis y posturas sustentadas a partir de expertos estudiados durante su formación académica o a partir de la investigación por iniciativa propia.

### **Metodología**

Este estudio se realizó en la ENSH como seguimiento a una investigación previa. Fue una investigación-acción participante con un enfoque cualitativo. Consta de dos fases. En la primera (aplicación de propuesta de intervención), se usó como técnica un cuestionario; el instrumento fue una guía de preguntas estructurada a partir de Richards y Lockhart (1996) aplicada a 20 alumnos del octavo semestre de la especialidad de Inglés (la pregunta 5 se incluyó debido a que los alumnos de último año diseñan en séptimo semestre una propuesta de intervención a partir del diagnóstico que hacen de la problemática identificada; en octavo semestre deben implementar la propuesta y evaluarla). La segunda fase fue la de evaluación, en la cual la técnica aplicada fue el análisis del

discurso y el instrumento fue una reflexión escrita de los 20 alumnos del octavo semestre ya mencionados. A continuación se muestran las preguntas de cada guía.

*Para la elaboración del diario:*

1. ¿Habla sobre el desempeño de los alumnos de secundaria (dificultades que tuvieron los alumnos al hacer ciertas actividades o ejercicios, reacciones de los alumnos ante determinadas actividades, comentarios, etc.)?
2. ¿Habla sobre como presento las actividades para que los alumnos comprendieran mejor, y si obtuvo los resultados esperados?
3. ¿Habla sobre modificaciones que hizo para su planeación a partir de alguna situación observada o una experiencia al dar la clase?
4. ¿Habla sobre algún caso especial con algún alumno (o con algunos)?
5. ¿Habla de la implementación de su propuesta con detalles?
6. ¿Habla sobre dificultades que tuvo al dar algún tema debido a falta de preparación?
7. ¿Habla acerca de cómo utiliza los materiales y recursos didácticos?

*Para la elaboración del escrito de reflexión sobre la práctica:*

1. Acerca de lo que pasó durante la lección:

1. ¿Ocurrió algo que provocó risa o que fue inusual?
2. ¿Tuviste problemas con la lección?
3. ¿Hiciste algo diferente a lo que usualmente haces en una clase?
4. ¿Diste la lección de manera diferente a como la tenías en el plan de clase? Si lo hiciste, ¿por qué razón? ¿El cambio dio buenos o malos resultados?
5. ¿Cuál fue el mayor logro de la lección?
6. ¿Qué partes de la lección fueron más exitosas?
7. ¿Qué partes de la lección fueron las menos exitosas?
8. ¿Enseñarías la lección de manera diferente si la volvieras a dar?
9. ¿Descubriste algo nuevo en relación a tu práctica docente? ¿Qué fue lo que descubriste?
10. ¿Qué cambios crees que deberías hacer en tu práctica docente?

B. Acerca de los estudiantes

1. ¿Diste la clase para todos y cada uno de los alumnos?
2. ¿Tus alumnos contribuyeron activamente a la lección? ¿De qué forma?
3. ¿Cómo respondiste a las diferentes necesidades de los alumnos?

4. ¿Representó la lección un desafío para tus alumnos? ¿Por qué? ¿En qué aspectos lo notaste?
5. ¿Qué crees que realmente aprendieron los alumnos a partir de la lección?
6. ¿Qué les gustó más a tus alumnos de la lección? ¿Cómo te diste cuenta de ello?
7. ¿Qué fue a lo que los alumnos no respondieron bien?

## 2. Acerca del propio desempeño como maestro de inglés

1. ¿De dónde provienen mis ideas acerca de lo que es enseñar inglés como segunda lengua o como lengua extranjera?
2. ¿Cuáles son mis fortalezas como maestro de inglés?
3. ¿Cuáles son mis limitaciones hasta ahora?
4. ¿Cómo puedo mejorar mi práctica como maestro de inglés?
5. ¿Cómo les estoy ayudando a mis alumnos?
6. ¿Qué satisfacción me da la enseñanza del inglés?

### **Implementación de la propuesta**

- Asesor del grupo A:

#### *Guía de preguntas para la elaboración del diario*

Después de regresar del primer periodo de trabajo docente, se les pidió a los once alumnos del Asesor grupo A que compartieran las situaciones que para su consideración eran interesantes con sus grupos de secundaria. Después de finalizar cada relato, se les iba preguntando si dichos relatos habían sido descritos en su diario de campo; a esto sólo uno de los alumnos contestó que sí, y el resto manifestó que no habían sido tan descriptivos. Más adelante, se les mostró una guía de preguntas que sería para la elaboración del diario. Después, se les pidió a los alumnos ponerse en parejas para intercambiar sus diarios entre sí, antes de ser entregados para su revisión al asesor grupo A.

Los alumnos comenzaron a revisar los diarios de su respectiva pareja. Un alumno comentó en voz alta que el diario que estaba revisando estaba “muy completo” en comparación al suyo. Después el asesor grupo A les proporcionó notas adhesivas para que hicieran de manera escrita los comentarios para después compartirlos con los dueños de cada diario. Una vez concluido lo anterior, se les dio tiempo para brindar retroalimentación oral al compañero dueño del diario revisado.

Una vez concluida la retroalimentación, el asesor grupo A pidió a los alumnos agregar la información que les hiciera falta en cualquiera de las secciones del diario con tinta de otro color a la que originalmente habían usado. Se observó que todos los alumnos del grupo A agregaron información en mayor o menor medida.

#### *Guía de preguntas para la elaboración del escrito de reflexión sobre la práctica*

Después se les presentó a los alumnos una guía de preguntas para hacer la reflexión escrita. Primeramente, el asesor grupo A mostró una por una las preguntas, brindando ejemplos para la comprensión de las mismas. La guía se conforma de dos principales grupos de preguntas: 1) sobre lo que pasó durante la lección y 2) sobre el propio desempeño como maestro de inglés. Se les indicó contestar cada una de las preguntas del grupo de preguntas 1 y posteriormente elaborar un escrito de mínimo una cuartilla en base a las respuestas a las preguntas.

Se encontró que en los reactivos 9 y 10 así como en los reactivos 11 y 12 de la guía de preguntas para la reflexión sobre la práctica los alumnos parecían repetir la información, lo que lleva a proponer la combinación de estos reactivos en uno solo para futuras aplicaciones.

El reconocimiento de que las reacciones de sus alumnos están ligadas al éxito o fracaso de los diferentes aspectos de su práctica frente a grupo es un hallazgo importante. Anteriormente, los alumnos dejaban de lado el rol de sus alumnos en la evaluación de la práctica frente a grupo o tendían a compartir únicamente las reacciones positivas. Con esto se pretende que los alumnos tomen en cuenta a sus estudiantes para hacer adecuaciones pertinentes en su quehacer educativo.

Cabe destacar que los alumnos reconocieron por primera vez la importancia que tiene el utilizar material variado y adecuado en la clase de inglés. Esto es fundamental para el Asesor del grupo A debido a que durante el semestre anterior aplicó diversas estrategias para promover la elaboración de material que fuera pertinente para las actividades de sus alumnos. El perfil de egreso (SEP, 2000) en el campo de las Competencias Didácticas hace hincapié en la importancia de que los normalistas utilicen los materiales didácticos disponibles de manera flexible, creativa y clara.

Otro punto importante que rescatar es que a pesar de no haber realizado la segunda parte de la guía de preguntas, los alumnos fueron capaces de reconocer sus áreas de oportunidad en función de la organización de las lecciones dentro de su planeación didáctica. Se observó también que tres de los alumnos se excusan y atribuyen sus lecciones no exitosas a factores externos a sus competencias didácticas. Es un hallazgo importante para trabajar en sesiones posteriores, ya que es necesario reconocer que su práctica docente tiene tanto fortalezas como áreas de oportunidad.

➤ Asesor del grupo B:

*Guía de preguntas para la elaboración del diario*

Después de volver del primer periodo de trabajo docente de una duración de cuatro semanas, se les pidió a los nueve alumnos del grupo A compartir experiencias que ellos consideraban interesantes con el grupo. Cuando finalizaron sus relatos, a todos los alumnos se les preguntó si lo que habían compartido lo habían descrito en su diario; siete dijeron que no.

Enseguida, se les solicitó intercambiar los diarios entre ellos antes de entregarlos para su revisión. Una vez que los intercambiaron, se les pidió leer los diarios de sus compañeros en base a la guía de preguntas para la elaboración del diario de campo. Después de leer la guía y antes de empezar



a leer los diarios de sus compañeros, los alumnos expresaron que había “muchísima información” que no habían incluido en sus diarios e, incluso, que habían omitido información por considerarla poco relevante, pero que al ver las preguntas se daban cuenta de que era información necesaria para analizar su práctica.

Al empezar a leer los diarios de sus compañeros, se les pidió que anotaran las observaciones para que posteriormente se las hicieran saber a su compañero. Enseguida, cada alumno dio retroalimentación oral a su compañero, tomando turnos para que escucharan todo el grupo. Al finalizar, el Asesor del grupo B pidió a los alumnos tomar sus respectivos diarios y, en base a las preguntas y a la retroalimentación recibida, agregar cualquier información faltante, ya fuera en la entrada que les faltaba la información, o al final de las entradas indicando a que fecha y hora correspondía la información extra. Al revisar los diarios, únicamente una alumna había agregado información a su diario, haciéndolo al final de las entradas.

#### *Guía de preguntas para la elaboración del escrito de reflexión sobre la práctica*

Una vez que los alumnos del grupo B entregaron sus diarios para revisión, se les presentó a los alumnos la guía de preguntas para hacer una reflexión escrita de tarea. Como se dijo anteriormente, la guía se conforma de dos principales grupos de preguntas. Se les indicó a los alumnos escoger de cada grupo de preguntas aquellas que consideraran más importantes y sobre lo que quisieran reflexionar tomando como referencia una de sus clases.

Se observó en las reflexiones escritas que los alumnos habían escogido dos o tres preguntas de cada grupo, y un alumno escogió preguntas únicamente del primer grupo. No se les dio un máximo ni un mínimo de cuartillas a entregar.

Anteriormente a la implementación de esta propuesta, se había observado que los alumnos escribían anécdotas más que reflexiones cuando se les pedía la reflexión escrita. Es decir, detallaban lo que habían hecho pero sin hacerse las preguntas “¿qué?” y “¿por qué?” que propone Barlett (1990 en Richards, 1991). En cambio, en los escritos entregados al implementar la propuesta se observó que los alumnos tendieron menos a describir sus clases de forma anecdótica y a responder más a la pregunta “¿por qué?”.

Al hablar de sus fortalezas y debilidades, los alumnos tendían a mencionar cada una de ellas, pero sin tratar de encontrar explicación a cada una. En esta ocasión, los alumnos analizaron esas fortalezas y debilidades; sin embargo, el análisis no fue lo suficientemente profundo, lo cual probablemente se deba al hecho de que fue la primera vez que se hicieron la pregunta “¿por qué?”.

Por otro lado, algo que es crucial mencionar es el hecho de que los alumnos por primera vez hablaron de su satisfacción al dar clases de inglés. Este es un punto que no se les había pedido analizar en sus reflexiones anteriores.



### **Evaluación de la propuesta**

Al implementar la *Guía para la elaboración del diario*, los alumnos incluyeron información relevante acerca de su práctica. Además, los alumnos de manera oral expresaron que se dieron cuenta de la información relevante que habían omitido en sus diarios.

Asimismo, al implementar la *Guía para la elaboración de la reflexión escrita*, se observó que ello dio lugar a escritos que reflejaban mayor profundidad acerca de aspectos relevantes de la práctica docente. Además, los escritos producto del análisis de la práctica resultaron reflexiones y no anécdotas de lo que los alumnos habían llevado a cabo en sus prácticas, y se analizaron aspectos de la práctica que anteriormente no se habían analizado, como la relación maestro-alumno.

Sin embargo, un aspecto que se debe trabajar, es la dinámica de implementación de la propuesta. Es necesario llegar a un consenso sobre la dinámica de implementación de ambas guías de preguntas, pues los asesores pusieron en práctica de manera distinta la guía para la reflexión escrita. No obstante, esto permitió analizar las ventajas y desventajas de una y otra forma de implementación.

Algunas ventajas de la forma de implementación del Asesor grupo A es que los alumnos analizaron cada uno de los aspectos que plantean las preguntas, la reflexión escrita fue más amplia en cuanto a aspectos analizados y, además de analizar su práctica a partir de lo que hicieron en clase, también la analizaron a partir de las reacciones de los alumnos. Por otro lado, las desventajas identificadas fueron que los alumnos no hablaron de sus propias convicciones respecto a ser profesor de inglés debido a que no se les pidió responder el segundo grupo de preguntas. Otra desventaja es que los alumnos no analizaron de dónde provenían sus ideas acerca de lo que es una clase de inglés y la forma en que esto repercute en su práctica. Debido a que los alumnos no seleccionaron las preguntas sino las contestaron todas, los escritos tendieron a ser repetitivos en información.

En cuanto a la implementación por parte del Asesor grupo B, algunas ventajas son que los alumnos escogieron únicamente los aspectos que les eran de interés para analizarlos, pues Ur (1991) señala que escribir es una actividad satisfactoria cuando la persona siente que tiene algo interesante que decir. Además, para analizar su práctica, los alumnos no se basaron únicamente en lo que se han auto-observado, sino que también consideraron el rol del alumno y los efectos de su práctica sobre éste. Por último, los alumnos analizaron de dónde provenían sus ideas acerca de enseñar inglés, y la forma en la que estas ideas repercutieron en su práctica. Sin embargo, las desventajas fueron que, en términos de cantidad, los escritos no fueron extensos, pues los alumnos escogieron solamente dos o tres preguntas de cada grupo.

## CONCLUSIONES

Se lograron los objetivos planteados en este estudio. Se diseñaron e implementaron dos guías de preguntas, una para el diario y otra para la reflexión escrita, las cuales dieron resultados favorables, pues los alumnos pudieron identificar información importante sobre la cual reflexionar, y sus escritos demostraron mayor análisis.

Debemos analizar y retroalimentar la elaboración del diario de campo desde los primeros semestres, de tal forma que ayude al alumno a ver la importancia y necesidad de este no sólo para un fin evaluativo o de requisito de las materias involucradas, sino como un medio para mejorar su práctica tanto en pre-servicio como una vez que ya se inserte al servicio profesional docente.

A pesar de que ambos asesores obtuvieron resultados positivos al analizar los escritos resulta necesario el coordinar una mayor organización para la implementación de la propuesta. En otras palabras, que la implementación sea similar, de tal forma que obtengamos datos consistentes que permitan un análisis y una evaluación más sólidos. Esto se logrará definiendo las instrucciones de la aplicación de la propuesta para que, sin importar el grupo, el proceso de implementación sea semejante y así sea posible analizar los resultados de tal forma que éstos sean más fidedignos.

## REFERENCIAS

- Azalte, Puerta y Morales. (2008). Una mediación pedagógica en educación superior en salud. El diario de campo. *Revista Iberoamericana de Educación*, (4), pp. 1-10.
- Ferraro, J. (2000). *Reflective Practice and Professional Development*. Washington, DC.
- Gonzalo, R. (2003, mayo). El Diario como Instrumento para la Formación Permanente del Profesor de Educación Física. *Efdeportes*. Recuperado mayo 8, 2017, de <http://www.efdeportes.com>
- Richards, J.C. (1991). *Towards Reflective Teaching*. *The Teacher Trainer*, 5, 3, pp. 4-8.
- Richards, J. C. y Lockhart, C. (1996). *Reflective Teaching in Second Language Classrooms*. NY: Cambridge University Press.
- SEP. (2000). *Plan de Estudios 1999: Licenciatura en Educación Secundaria*. Ciudad de México: SEP.
- SEP. (2014). *Perfil, Parámetros, e Indicadores Docentes*. Ciudad de México: SEP.
- Ur, P. (1991). *A Course in Language Teaching*. (Cambridge: Cambridge University Press.